

### Dodatek č. 3 ke smlouvě 32/2018/OVV

**o poskytnutí účelové podpory výzkumu a vývoje na řešení programového projektu uzavřený podle § 9 zákona č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje, experimentálního vývoje a inovací)**

#### **Smluvní strany:**

1. **Poskytovatel: Česká republika - Ministerstvo kultury - organizační složka státu**  
Adresa: Maltézské nám. 1, 118 11 Praha 1  
IČ: 00023671  
Zastoupený: doc. Mgr. Antonínem Staňkem, Ph.D., ministrem kultury  
(dále jen „poskytovatel“)
  
2. **Příjemce: Národní muzeum**  
Právní forma: státní příspěvková organizace  
Adresa: Václavské nám. 68, 115 79 Praha 1  
IČ: 00023272  
Zastoupený: PhDr. Michalem Lukešem, Ph.D., generálním ředitelem  
(dále jen „příjemce-koordinátor“)
  
3. **Příjemce: Národní knihovna České republiky**  
Právní forma: státní příspěvková organizace  
Adresa: Klementinum 190, 110 00 Praha 1  
IČ: 00023221  
Zastoupený: PhDr. Martinem Kocandou, generálním ředitelem  
(dále jen „příjemce“)
  
4. **Příjemce: Knihovna AV ČR, v. v. i.**  
Právní forma: veřejná výzkumná instituce  
Adresa: Národní 1009/3, 115 22 Praha 1  
IČ: 67985971  
Zastoupený Ing. Magdalénou Veckovou, ředitelkou  
(dále jen „příjemce“)
  
5. **Příjemce: Masarykova univerzita – Filozofická fakulta**  
Právní forma: veřejná vysoká škola  
Adresa: Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno  
IČ: 00216224  
Zastoupený: Doc. PhDr. Mikulášem Bekem, Ph.D., rektorem  
(dále jen „příjemce“)

#### **Čl. I.**

Smluvní strany uzavřely smlouvu č. 32/2018/OVV (dále jen smlouva), jejímž předmětem je poskytnutí účelové podpory z Programu aplikovaného výzkumu a vývoje

národní a kulturní identity (NAKI II) – kód programu DG – formou dotace z výdajů státního rozpočtu na výzkum, experimentální vývoj a inovace dle zákona č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací z veřejných prostředků (zákon o podpoře výzkumu a vývoje) (dále jen „podpora“) příjemci na řešení projektu „**Nový fonograf: naslouchejme zvuku historie. Vytvoření postupů a nástrojů pro evidenci, digitalizaci, zpřístupnění a dlouhodobou ochranu zvukových záznamů na historických nosičích v paměťových institucích**“ identifikační kód projektu: **DG18P02OVV032** (dále jen projekt).

## Čl. II.

Smluvní strany se dohodly na změně ve smlouvě č. 32/2018/OVV, Článek 4 Zprávy a doklady o nákladech, bod 3.

### Původní znění:

3. Ta část účelové podpory, která ke dni 31. 12. příslušného roku podpory nebyla příjemcem/příjemci na stanovený účel použita, bude poskytovateli vrácena, s výjimkou příjemce, který je veřejnou výzkumnou institucí, jenž může v souladu s § 26 odst. 2 zákona č. 341/2005 Sb., o veřejných výzkumných institucích, v platném znění, převést prostředky v objemu do 5% poskytnuté roční podpory do fondu účelově určených prostředků k účelnému využití v následném období řešení projektu. Nevyužité prostředky se v průběhu roku vracejí na účet poskytovatele, ze kterého byly prostředky uvolněny, a to na základě uzavřeného dodatku této smlouvy o snížení uznaných nákladů projektu a poskytnuté účelové podpory o nečerpané prostředky. Příjemcem účelně nevyužité a nevyčerpané prostředky poskytnuté podpory ke schváleným uznaným nákladům projektu za daný rok řešení projektu (vratky) podléhají vypořádání se státním rozpočtem v termínech stanovených vyhláškou MF č. 367/2015 Sb., o zásadách a lhůtách finančního vypořádání vztahů se státním rozpočtem, státními finančními aktivy a Národním fondem (vyhláška o finančním vypořádání), v platném znění. S účinností od 1. ledna 2018 se finanční vypořádání provede k 31. prosinci roku, v němž byl projekt ukončen, a to tak, že nevyčerpané prostředky poskytnuté podpory za celou dobu řešení budou odvedeny na depozitní účet poskytovatele č. [REDAKCE] s var. symbolem platby [REDAKCE] v termínu stanoveném poskytovatelem (obvykle do 15. 2. roku následujícího po ukončení řešení a podpory projektu).

**se ruší a nově nahrazuje**

### Nové znění:

3. Ta část účelové podpory, která ke dni 31. 12. příslušného roku podpory nebyla příjemcem/příjemci na stanovený účel použita, bude poskytovateli vrácena, s výjimkou příjemce, který je veřejnou výzkumnou institucí, jenž může v souladu s § 26 odst. 2 zákona č. 341/2005 Sb., o veřejných výzkumných institucích, v platném znění **a veřejnou vysokou školou, jenž může v souladu s § 18 odst. 9 až 11 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách, v platném znění** převést prostředky v objemu do 5% poskytnuté roční podpory do fondu účelově určených prostředků k účelnému využití v následném období řešení projektu. Nevyužité prostředky se v průběhu roku vracejí na účet poskytovatele, ze kterého byly prostředky uvolněny, a to na základě uzavřeného dodatku této smlouvy o snížení uznaných nákladů projektu a poskytnuté účelové podpory o nečerpané prostředky. Příjemcem účelně nevyužité a nevyčerpané prostředky poskytnuté podpory ke schváleným uznaným nákladům projektu za daný rok řešení projektu (vratky) podléhají vypořádání se státním rozpočtem v termínech stanovených vyhláškou MF č. 367/2015 Sb., o zásadách a lhůtách finančního vypořádání vztahů se státním rozpočtem, státními finančními aktivy a

Národním fondem (vyhláška o finančním vypořádání), v platném znění. S účinností od 1. ledna 2018 se finanční vypořádání provede k 31. prosinci roku, v němž byl projekt ukončen, a to tak, že nevyčerpané prostředky poskytnuté budou odvedeny na depozitní účet poskytovatele č. [REDAKCE] v termínu stanoveném poskytovatelem (obvykle do 15. 2. roku následujícího po ukončení řešení a podpory projektu).

**Zdůvodnění:**

Vzhledem k tomu, že veřejné vysoké školy mohou také tvořit fond účelově určených prostředků, a nedopatřením došlo k jejich opominutí při tvorbě výše uvedených pravidel, stává se tomu z důvodů právní jistoty nyní.

**Čl. III.**

Smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o poskytnutí účelové podpory č. 32/2018/OVV, Příloha I – Příhláška projektu, kapitola B.III. Základní informace o řešiteli a řešitelském týmu, P4 Údaje o ostatních řešitelích příjemce, kapitola B.IV. Popis projektu, 9. Etapy projektu.

**B.III. Základní informace o řešiteli a řešitelském týmu**

**Uchazeč/příjemce (jeho název):**

Knihovna AV ČR, v. v. i.

**Původní znění:**

**Řešitelský tým (všechny fyzické osoby v roli ostatního řešitele příjemce, které mají v poli G10 = RP):**

U každého člena řešitelského týmu je nutné uvést:

**1. Příjmení, jméno včetně akademických a vědeckých titulů účastníka řešení projekt:**

[REDAKCE]

**2. Vymezení jeho role v řešitelském týmu (např. vedoucí týmu, vedoucí etapy apod.):**

koordinace v oblasti vývoje nástroje pro tvorbu a editaci metadat zvukových dokumentů; řešitel dílčího úkolu definice metadat a funkčnosti modulů v ProArc a Kramerius pro zvukové dokumenty

**3. Uvedení maximálně 10 nejvýznamnějších dosažených uplatněných výsledků výzkumu a vývoje, jichž je člen řešitelského týmu autorem/spoluautorem:**

O - Ostatní výsledky

[REDAKCE]



se ruší a nově nahrazuje

Nové znění:

Řešitelský tým (všechny fyzické osoby v roli ostatního řešitele příjemce, které mají v poli G10 = RP):

U každého člena řešitelského týmu je nutné uvést:

1. Příjmení, jméno včetně akademických a vědeckých titulů účastníka řešení projekt:

[Redacted]

2. Vymezení jeho role v řešitelském týmu (např. vedoucí týmu, vedoucí etapy apod.):

koordinace v oblasti vývoje nástroje pro tvorbu a editaci metadat zvukových dokumentů; řešitel dílčího úkolu definice metadat a funkčnosti modulů v ProArc a Kramerius pro zvukové dokumenty

3. Uvedení maximálně 10 nejvýznamnějších dosažených uplatněných výsledků výzkumu a vývoje, jichž je člen řešitelského týmu autorem/spoluautorem:

[Redacted]

#### P4 Údaje o ostatních řešitelích příjemce č. 2

Původní znění:

G10	RP
G11	OCR
G12	[Redacted]
G13	
G14	[Redacted]
G15	[Redacted]
G16	[Redacted]
G17	



mytí desek, rukavice, ústní roušky, vozíky na manipulaci s deskami a obaly na desky o průměru 25 cm.

Tým NM vybuduje pracoviště pro digitalizaci etiket desek a krabice z archivního papíru pro archivaci historických fonografických válečků. Kapacity budou využity i pro NK ČR. Digitalizované etikety budou vstupem pro práci dokumentátorů (tvorba metadatového popisu obsahu nahrávek). NM pořídí pro nové pracovníky adekvátní výpočetní techniku (pracovní stanice) a vybuduje nové institucionální diskové úložiště pro zvukové digitalizáty. Pro nově sestavený tým MU FF v rámci vznikajícího výukového semináře bude pořízená adekvátní výpočetní technika.

**se ruší a nově nahrazuje**

### **Nové znění:**

#### **f) Organizační postup při řešení etapy:**

**Řešitelské týmy podílející se na etapě č. 1.: NM, NK ČR, na přípravě pro etapu č. 2.: KNAV, MU FF**

**Počet zapojených řešitelů v této etapě: 11 osob**

#### **Postupy při řešení etapy:**

V rámci této etapy bude přistoupeno k pravidelným organizačním schůzkám hlavních řešitelů, kteří budou následně koordinovat své řešitelské týmy v dané instituci (min. 10x za rok). Komunikace, plánování, sdílení informací, pracovních materiálů a tvorba plánovaných výsledků budou probíhat za pomoci nástrojů elektronické komunikace a volných nástrojů Google. Pro operativnější komunikaci bude zřízena uzavřená emailová konference a pro potřeby snazšího sdílení informací o projektu (výsledků) bude od začátku spuštěna webová stránka projektu. Na základě pořízení nového vybavení a zapojení nových pracovníků budou průběžně organizována školení na míru (to platí pro celou dobu projektu) tak, jak to bude aktuálně situace vyžadovat. Jednotlivé dílčí cíle a kroky 1. etapy jsou vyjmenovány viz bod a).

**Řešitelské týmy podílející se na etapě č. 1.: NM, NK ČR, na přípravě pro etapu č. 2.: KNAV, MU FF**

**Počet zapojených řešitelů v této etapě: 11 osob**

#### **Jmenovitě řešitelé:**

**NM:** [REDACTED]

**NK ČR:** [REDACTED]

**KNAV:** [REDACTED]

**MU FF:** [REDACTED]

Na řešení dílčích úkolů v této etapě, se budou podílet ve spolupráci s řešiteli daných týmů, také 2,75 úvazku a externisté na DPP a DPČ. Veškeré práce koordinuje garant projektu za pomoci dalších garantů projektu zapojených spoluřešitelů.

#### **Vybavení a lidské zdroje:**

K zahájení péče o fyzické nosiče budou v NM pořízeny ochranné prostředky: roztok na mytí desek, rukavice, ústní roušky, vozíky na manipulaci s deskami a obaly na desky o průměru 25 cm. Tým NM vybuduje pracoviště pro digitalizaci etiket desek a krabice z archivního papíru pro archivaci historických fonografických válečků. Kapacity budou využity i pro NK ČR. Digitalizované etikety budou vstupem pro práci dokumentátorů (tvorba metadatového popisu obsahu nahrávek). NM pořídí pro nové pracovníky adekvátní výpočetní techniku (pracovní stanice) a vybuduje nové institucionální diskové úložiště pro zvukové digitalizáty. Pro nově sestavený tým MU FF v rámci vznikajícího výukového semináře bude pořízená adekvátní výpočetní technika.

## 2. etapa: Vývojová etapa

### Původní znění:

#### f) Organizační postup při řešení etapy:

##### **Postupy při řešení etapy:**

Pro komunikaci a organizaci práce platí obecné zásady popsané již pro etapu č. 1. Webová stránka projektu bude pravidelně aktualizována a doplňována. Na základě pořízení nového vybavení (Archeophone) zorganizuje garant projektu školení (provede zahraniční lektor) pro všechny spoluřešitele z NM a uspořádá workshop pro odbornou veřejnost. Řešitelský tým KNAV bude na základě standardu vytvořeného NK ČR koordinovat externí firmu, která bude vyvíjet nový software-modul fonoválečky a bude spolupracovat s řešitelským týmem NM. Dále bude řešitelem dílčího úkolu vyvíjen nový software-modul zvukový přehrávač pro Kramerius, a bude ho koordinovat na základě spolupráce a zpětné vazby s NM. Zároveň bude v této etapě vytvořen specializovaný tým odborníků na problematiku přepisu fonografických válečků a standardních desek, tyto noví pracovníci budou vyvíjet a testovat postupy pro digitalizaci, popis digitalizátů (technická a administrativní metadata), správu digitalizátů a jejich archivaci. V režii tohoto týmu bude vypracována také Metodika digitalizace záznamu uloženého na fonografickém válečku. Jednotlivé dílčí cíle a kroky 2. etapy jsou vyjmenovány viz bod a).

**Řešitelské týmy** podílející se na etapě č. 2.: NM, NK ČR (od roku 2021 již nepokračuje), KNAV, MU FF

**Počet zapojených řešitelů v této etapě:** 11 osob, od roku 2021 pouze 9 osob

**Jmenovitě řešitelé:**

NM: [REDACTED]

NK ČR: [REDACTED]

KNAV: [REDACTED]

MU FF: [REDACTED]

Na řešení dílčích úkolů v této etapě, se budou podílet ve spolupráci s řešiteli daných týmů, externisté na DPP a DPČ. Veškeré práce v této etapě koordinuje garant projektu NM a vedoucí týmu KNAV, jakožto technologický garant vývoje.

##### **Vybavení a lidské zdroje:**

Za účelem přepisu fonoválečků bude pro NM zakoupen unikátní přístroj Archeophone, který bude po zaškolení obsluhovat zvukový inženýr v NM. Pro etapu digitalizace bude dále pořízena sada archivačních přehrávacích hrotů pro pracoviště digitalizace zvuku NM-ČMH.

se ruší a nově nahrazuje

### Nové znění:

#### f) Organizační postup při řešení etapy:

##### **Postupy při řešení etapy:**

Pro komunikaci a organizaci práce platí obecné zásady popsané již pro etapu č. 1. Webová stránka projektu bude pravidelně aktualizována a doplňována. Na základě pořízení nového vybavení (Archeophone) zorganizuje garant projektu školení (provede zahraniční lektor) pro všechny spoluřešitele z NM a uspořádá workshop pro odbornou veřejnost. Řešitelský tým KNAV bude na základě standardu vytvořeného NK ČR koordinovat externí firmu, která bude vyvíjet nový software-modul fonoválečky a bude spolupracovat s řešitelským týmem NM. Dále bude řešitelem dílčího úkolu vyvíjen nový software-modul zvukový přehrávač pro Kramerius, a bude ho koordinovat na základě spolupráce a zpětné vazby s NM. Zároveň bude v této etapě vytvořen specializovaný tým odborníků na problematiku přepisu fonografických válečků a standardních desek, tyto noví pracovníci budou vyvíjet a testovat postupy pro digitalizaci, popis digitalizátů

(technická a administrativní metadata), správu digitalizátů a jejich archivaci. V režii tohoto týmu bude vypracována také Metodika digitalizace záznamu uloženého na fonografickém válečku. Jednotlivé dílčí cíle a kroky 2. etapy jsou vyjmenovány viz bod a).

**Řešitelské týmy** podílející se na etapě č. 2.: NM, NK ČR (od roku 2021 již nepokračuje), KNAV, MU FF

**Počet zapojených řešitelů v této etapě:** 11 osob, od roku 2021 pouze 9 osob

**Jmenovitě řešitelé:**

**NM:** [REDAKCE]

**NK ČR:** [REDAKCE]

**KNAV:** [REDAKCE]

**MU FF:** [REDAKCE]

Na řešení dílčích úkolů v této etapě, se budou podílet ve spolupráci s řešiteli daných týmů, externisté na DPP a DPČ. Veškeré práce v této etapě koordinuje garant projektu NM a vedoucí týmu KNAV, jakožto technologický garant vývoje.

**Vybavení a lidské zdroje:**

Za účelem přepisu fonoválečků bude pro NM zakoupen unikátní přístroj Archeophone, který bude po zaškolení obsluhovat zvukový inženýr v NM. Pro etapu digitalizace bude dále pořízena sada archivačních přehrávacích hrotů pro pracoviště digitalizace zvuku NM-ČMH.

### 3. etapa: Digitalizace a zpřístupnění výsledků

#### Původní znění:

#### f) Organizační postup při řešení etapy:

##### **Postupy při řešení etapy:**

Opět platí obecné organizační postupy viz etapa č. 1 a 2.

Dále bude řešitelem dílčího úkolu vyvíjen nový software-modul zvukový přehrávač pro Kramerius a následná optimalizace bude koordinována na základě spolupráce a zpětné vazby s NM. Specializovaný tým odborníků na problematiku přepisu fonografických válečků a standardních desek bude provádět přepis, popis, tvorbu metadat, archivaci a zpřístupnění digitalizátů. Na základě doporučení pracovníků NM-ČMH bude týmem vývojářů vytvářen nový portál a jeho obsah: vytipování a propojování virtuálních objektů a dat do logických a uživatelsky zajímavých souvislostí s digitalizovanými nahrávkami. V této etapě bude dále řešen vývoj a realizace specializovaného poslechového místa v budově NM-ČMH a další formy zpřístupnění (stojany na tablety se světelným plakátovým rámem). Bude vyvinuta a v rámci tohoto projektu získanými daty naplněna Národní diskografická databáze za pomoci externích řešitelů pod koordinací NM a bude zpřístupněna široké veřejnosti. Tým MU FF bude koordinovat výuku a tvorbu výukových materiálů. Všechny výsledky budou prezentovány v budovách NM a spoluřešitelských institucích. Vydány budou dvě monografie.

Jednotlivé dílčí cíle a kroky 3. etapy jsou vyjmenovány viz bod a).

**Řešitelské týmy** podílející se na etapě č. 3.: NM, KNAV, MU FF, NK ČR - od roku 2021 již nepokračuje

**Počet zapojených řešitelů v této etapě:** 11 osob, od roku 2021 pouze 9 osob

**Jmenovitě řešitelé:**

**NM:** [REDAKCE]

**KNAV:** [REDAKCE]

**MU FF:** [REDAKCE]

pouze do konce roku 2020:

**NK ČR:** [REDAKCE]

Na řešení dílčích úkolů v této etapě, se budou podílet ve spolupráci s řešiteli daných týmů,



externisté na DPP a DPČ. Veškeré práce v této etapě koordinuje garant projektu NM a vedoucí týmu KNAV, jakožto technologický garant vývoje.

**Vybavení a lidské zdroje:**

Za účelem propagace výsledků projektu a zvyšování dostupnosti kulturního dědictví budou pracovníky NM instalována specializovaná poslechová místa pro návštěvníky a odbornou veřejnost.

se ruší a nově nahrazuje

**Nové znění:**

**f) Organizační postup při řešení etapy:**

**Postupy při řešení etapy:**

Opět platí obecné organizační postupy viz etapa č. 1 a 2.

Dále bude řešitelem dílčího úkolu vyvíjen nový software-modul zvukový přehrávač pro Kramerius a následná optimalizace bude koordinována na základě spolupráce a zpětné vazby s NM. Specializovaný tým odborníků na problematiku přepisu fonografických válečků a standardních desek bude provádět přepis, popis, tvorbu metadat, archivaci a zpřístupnění digitalizátů. Na základě doporučení pracovníků NM-ČMH bude týmem vývojářů vytvářen nový portál a jeho obsah: vytipování a propojování virtuálních objektů a dat do logických a uživatelsky zajímavých souvislostí s digitalizovanými nahrávkami. V této etapě bude dále řešen vývoj a realizace specializovaného poslechového místa v budově NM-ČMH a další formy zpřístupnění (stojany na tablety se světelným plakátovým rámem). Bude vyvinuta a v rámci tohoto projektu získanými daty naplněna Národní diskografická databáze za pomoci externích řešitelů pod koordinací NM a bude zpřístupněna široké veřejnosti. Tým MU FF bude koordinovat výuku a tvorbu výukových materiálů. Všechny výsledky budou prezentovány v budovách NM a společnických institucích. Vydány budou dvě monografie.

Jednotlivé dílčí cíle a kroky 3. etapy jsou vyjmenovány viz bod a).

**Řešitelské týmy** podílející se na etapě č. 3.: NM, KNAV, MU FF, NK ČR - od roku 2021 již nepokračuje

Počet zapojených řešitelů v této etapě: 11 osob, od roku 2021 pouze 9 osob

**Jmenovitě řešitelé:**

NM: [REDACTED]

KNAV: [REDACTED]

MU FF: [REDACTED]

pouze do konce roku 2020:

NK ČR: [REDACTED]

Na řešení dílčích úkolů v této etapě, se budou podílet ve spolupráci s řešiteli daných týmů, externisté na DPP a DPČ. Veškeré práce v této etapě koordinuje garant projektu NM a vedoucí týmu KNAV, jakožto technologický garant vývoje.

**Vybavení a lidské zdroje:**

Za účelem propagace výsledků projektu a zvyšování dostupnosti kulturního dědictví budou pracovníky NM instalována specializovaná poslechová místa pro návštěvníky a odbornou veřejnost.

**Zdůvodnění:**

[redacted] pozici v projektu bude zastávat [redacted] v KNAV pracuje v Oddělení pro digitální knihovnu a má stejné zaměření jako [redacted].

**Čl. IV.**

**Přehled změn v příloze č. 2 smlouvy – Rozpočet projektu:**

- A - Osobní náklady – Příjemce č. 2 – Knihovna AV ČR, pro roky řešení 2018 – 2022.

**Změny v položkách:**

- A2 – Ostatní osobní náklady (DPP, DPČ) bez zákonných odvodů

**Zdůvodnění:**

[redacted] pozici v projektu bude zastávat [redacted] v KNAV pracuje v Oddělení pro digitální knihovnu a má stejné zaměření jako [redacted].

Celkové náklady projektu po celou dobu řešení projektu a cíle projektu se tímto nemění.

**Čl. V.**

Příloha: Tabulky rozpočtu projektu na roky řešení 2018-2022.

Pověření ředitelky OVV podpisovou pravomocí k písemnostem MK v oblasti podpory výzkumu a vývoje.

**Čl. VI.**

Veškerá další ustanovení smlouvy zůstávají v platnosti.

**Čl. VII.**

Tento dodatek ke smlouvě je vyhotoven v pěti stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu. Dodatek smlouvy nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran, účinnosti dnem vložení do Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Vložení dodatku ke smlouvě do registru smluv jako informačního systému veřejné správy (ISES) zajistí v zákonem stanovené lhůtě poskytovatel podpory.

V Praze dne 7. 9. 2018

.....  
[redacted]  
poskytovatel

V Praze dne 20. 9. 2018

18-09-2018

V Praze dne [redacted] 2018

[redacted]  
[redacted]  
příjemce-koordinátor

[redacted]  
příjemce  
[redacted]

V Praze dne 18.9. 2018

.....  
příjemce

V Brně dne 3.10. 2018

.....  
příjemce